

SCHÉMA DE CORRIGÉ

I. COMPRÉHENSION DU TEXTE

1.
 - أ. عزل العمدة
 - ب. نص مضحك
2. الحداد: حزن، ولولة (س 1) العويل (س 15) بكاء (س 16) مصيبة (س 17)
الفرح: يهللون ويكبرون، يزغردن، الأفراح، الدفوف (س 6) زفة، زفة عروسة (س 9) الزغاريد (س 18) السعادة والهناء (س 18 – 19)
3. الطبيب الشرعي (س 7)
أشرت إليه (س 10)
مظهر السلطة والحكم (س 14)
من الصلب والخشب (س 19)
محاسيب الوزارة الجديدة (س 22)
التي تتنازع الحكم (س 24)
4. 1. عزل العمدة واحتفال مؤيدي العمدة الجديد وحزن مؤيدي العمدة القديم
2. لا يلعب الراوي دورا فعالا في الحدث لكنه موجود وهو مجرد مشاهد
3. 4. الشخصيات الأخرى: أهل القرية فرحون بخبر عزل العمدة القديم
أهل العمدة القديم حزينون
الطبيب الشرعي وهو يرافق الراوي ويشاهد الحدث ويعلق عليه

5. Traduction

1. Nous passions, chemin faisant, par le village, quand soudain des cris de tristesse et des lamentations de femmes s'élevèrent de la maison du maire.
2. Il me répondit qu'aujourd'hui était arrivé l'ordre de destituer le maire actuel et de le remplacer par un autre, appartenant à la famille concurrente dans le village.